

8 3 3 - P. - 1 5 .

2  
Enero 20.- A.R. PEÑA.  
1957 Lovelace, St.  
Los Angeles, Calif.

Al Sr. Secretario.

833-P-15  
Le manifiesta habesse resuelto a fijar su residencia en esta Capital, ~~habiendo desidido, con ese motivo, hacer el traslado de sus muebles en un carro que ha contratado por entero, -- proponiendo al Sr. Srio. que con todo gusto, si se intere sara le trairia de esa una Victrola Ortofónica Electrola y Riola "Borgia LL", o alguna otra cosa que desee.~~ habiendo desidido, con ese motivo, hacer el traslado de sus muebles en un carro que ha contratado por entero, -- proponiendo al Sr. Srio. que con todo gusto, si se intere sara le trairia de esa una Victrola Ortofónica Electrola y Riola "Borgia LL", o alguna otra cosa que desee.

FEB 28 1927

EXTRACTADA DESPUES DE CONTESTADA.

**J. MUNOZ**  
**LICENSED REAL ESTATE BROKER**  
512 National City Bank Building

A.R.Pena.  
1957 Lovelace St.  
Los Angeles, Cal.



Los Angeles, Calif. Enero 20/927

Sr. don Fernando Torreblanca.  
Palacio Nacional.  
Mexico.-D.F.-

Mi distinguido y fino amigo:

Con motivo de haber fijado en esa ciudad mi residencia, voy a llevarme los muebles que tengo en esta ciudad, para lo cual he contratado un carro por entero del ferrocarril. Entre los muebles llevo una VICTROLA ORTOFONICA ELECTROLA Y RADIOLA ----- "BORGIA LL" la ultima palabra en esta clase de aparatos cuyo precio, segun vera por el catalogo que por separado le remito, es de dls.1.000.00, pero que a mi en mi calidad de comerciante me la dan en dls.900.00. En este precio puedo conseguirle una y llevarsela sin ningun costo de flete, pues en el carro me sobra espacio para llevarsela y ademas cualesquiera otra cosa que usted desee, pues yo solo ocupare la mitad del carro.

Antes de resolverse a llevar la que le propongo, le suplico informarse en la Agencia General de La Victor cual es el precio en esa ciudad, que creo, a juzgar por el precio que aqui tiene, no ha de ser menor de \$3.000.00.

Si lo cree pertinente, le suplico invitar al Sr. Presidente de la Republica a comprar una, pues es un aparato maravilloso que no necesita baterias, ni darle cuerda, la musica en la ortofonica se oye natural desapareciendo absolutamente el sonido mecanico y la Radiola alcanza casi todas las estaciones trasmisoras de Estados Unidos, solo se necesita conectarla con un foco o contacto de la corriente electrica de la luz.

Si se resuelve a comprar alguna le suplico arreglar el paso en la aduana de Ciudad Juarez y remitirme el importe, pues a causa de infinidad de gastos que tengo hechos, los dolares andan por las nubes y el cambio contra plata a la misma altura; sin embar la remision del dinero no es indispensable, pues en ultimo caso yo veria la manera de pagarlas, o llevarmelas, aunque fuese a pagar a los treinta dias de la fecha de la factura.

Le saluda afectuosamente y queda en espera de sus noticias sobre el particular, su sincero amigo y servidor

*J. Munoz*

# ORTHOPHONIC VICTROLA— ORTHOPHONIC ELECTROLA— RADIOLA

Borgia II.—List Price \$1000.00

EIGHT-TUBE Radiola Super-Heterodyne. Concealed directional built-in loop antenna. Seven Radiotrons, Model UX-199, One UX-210, One UV-876 and Two Rectrons, Model UX-216-B, are furnished. Operates on alternating current, 100 to 120 volts, 60 cycles. If the supply frequency is 40 cycles, Radiotron UV-876 must be replaced by Radiotron UV-886. Equipped with two-way switch and valve permitting Orthophonic reproduction of records; electric pick-up for giving electric reproduction of records with volume control on Orthophonic Electrola; or Orthophonic reproduction of radio reception. Same current supply operates radio, electric pick-up and drives motor for turntable. Radioreception or record reproduction may also be had through separate loud speaker—jack provided. Induction disc electric motor. Non-set automatic eccentric groove switch. Speed indicator and regulator. Twelve-inch turntable. Complete with record albums. Two-piece lid with air lid supports. The last word in sound reproducing instruments.

# Specifications

## ORTHOPHONIC VICTROLA— RADIOLA

Alhambra I.—List Price \$350.00

**F**IVE-TUBE Radiola tuned radio frequency. Operates on dry-cell batteries. Indoor or outside antenna with ground. Four Radiotrons, Model UX-199, and One Radiotron, Model UX-120, are provided. Equipped with concealed control valve permitting Orthophonic reproduction of records or radio reception. Radio reception may also be had through separate loud speaker—jack provided. Spring motor. Non-set automatic eccentric groove brake. Speed indicator and regulator. Twelve-inch turntable. Complete with record albums. Two-piece lid, one-hand lid supports.

## ORTHOPHONIC VICTROLA— RADIOLA

Alhambra II.—List Price \$425.00

**S**IX-TUBE Radiola Super-Heterodyne. Operates on dry-cell batteries. Indoor or outside antenna with ground; or with minor alterations indoor loop antenna may be used. Five Radiotrons, Model UX-199, and One Radiotron, Model UX-120, are provided. Equipped with concealed control valve permitting Orthophonic reproduction of records or radio reception. Radio reception may also be had through separate loud speaker—jack provided. Spring motor. Non-set automatic eccentric groove brake. Speed indicator and regulator. Twelve-inch turntable. Complete with record albums. Two-piece lid, one-hand lid supports.

## ELECTROLA

Cromwell.—List Price \$450.00

**O**PERATES on alternating current, 100 to 120 volts, 60 cycles. Volume control. Electric pick-up with latest type ten-inch cone reproducer. Instru-

ment is a splendid loud speaker and amplifier for an independent radio set—jack provided. One Radiotron, Model UX-199, One UX-210, together with One Rectron, Model UX-216-B, are furnished. Induction disc electric motor drives turntable. Non-set automatic eccentric groove switch. Combination compartment and pilot lamp. Speed indicator and regulator. Twelve-inch turntable. Complete with record albums. Fixed top, drop panel over operating compartment. Double doors opening in front.

## ELECTROLA

Tuscany.—List Price \$550.00

**O**PERATES on alternating current, 100 to 120 volts, 60 cycles. Volume control. Electric pick-up with latest type six-inch cone reproducer. Instrument is a most remarkable loud speaker and amplifier for an independent radio set—jack provided. One Radiotron, Model UX-199, One UX-210, One UV-876 together with Two Rectrons, Model UX-216-B, are furnished. If the supply frequency is 40 cycles, Radiotron UV-876 must be replaced by Radiotron UV-886. Induction disc electric motor drives turntable. Non-set automatic eccentric groove switch. Combination compartment and pilot lamp. Speed indicator and regulator. Twelve-inch turntable. Complete with record albums. Fixed top, drop panel over operating compartment. Double doors opening in front.

## ORTHOPHONIC VICTROLA— RADIOLA

Florenza.—List Price \$550.00

**S**IX-TUBE Radiola Super-Heterodyne. Operates on dry-cell batteries. Concealed directional door loop antenna. Five Radiotrons, Model UX-199, One Radiotron, Model UX-120, provided. Equipped with concealed control



ORTHOPHONIC VICTROLA—ORTHOPHONIC ELECTROLA—RADIOLA  
Borgia II.—List Price \$1000.00

ORTHOPHONIC Victrola and Orthophonic Electrola in their highest development, combined with Eight-tube Radiola Super-Heterodyne. Exceptional Radio reception through Orthophonic system. Cabinet in Italian Renaissance style finished in walnut, veneered, blended. Size  $45\frac{1}{2}$ " high, 44" wide,  $22\frac{1}{4}$ " deep.

Operates from electric light socket.

Plays all Victor records on Orthophonic

Victrola or gives electrical reproduction of records on Orthophonic Electrola.

No batteries needed.

Capacity for eighty records.

Radiola tunes with one hand.

Locates stations easily.

Built-in loop antenna in cabinet.

Can be used in any room.

Volume can be regulated.

Fills big hall or small room.

Reproduces all that can be had on records or from the air.

Economical—uses little current.

Cabinet contains all equipment.

For details see last page.

1728  
6

777

PALACIO NACIONAL,  
México, - D.F.,  
3 de febrero 1927.

Sr. A.R. Peña.  
1957 Lovelace St.  
Los Angeles, Cal.

Estimado amigo:

Me refiero a la atenta carta de usted, fecha 20 de enero último, para manifestarle que, por ahora, no se me ocurre hacer alguna compra en esa, que usted bondadosamente - pudiera traerme; expresándole mis agradecimientos por la atención.

Le envío mis saludos afectuosos, repitiéndome su amigo atento y servidor.

JME

833-P-15

5008

FERNANDO TORREBLANCA tiene el gusto de expresar a su estimado amigo el señor Antonio R. Peña, las más cumplidas gracias por su fina atención al hacerle obsequio de un magnífico reloj que recibió junto con su carta del presente mes.

TORREBLANCA corresponde con igual afecto sus -- saludos y le es grato repetirse su atento amigo -- y servidor.

México, a 29 de agosto de 1927.

R

C o p i a .

No se recibió la minuta de esta carta ni tampoco fué devuelta la que se contesta,

JME.

*Comunicación al interesado.  
#9 - Filifano  
Arriola  
4-20-07  
Calle Sevilla*

Para el H. Presidente  
de la República. Se su-  
alto.

Antonio R. Peña

8

Lpde. 3/827

1982  
J. J. J. J. J.

9  
PALACIO NACIONAL,  
8 de Sepbre.1927.

R  
833-P-15

Sr. Antonio R. Peña.  
Ciudad.

*Servilla #9.*

5481

Estimado y fino amigo:

Sirve la presente para expresar a usted las gracias más cumplidas por su fina atención al hacerme obsequio de un reloj de mesa que anteayer recibí, manifestándole que ha sido de todo mi agrado.

Saludándolo afectuosamente,  
me recito su atento amigo y servidor.

JME